

INTAKE FORM
MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH

APPLICANT FOR ORDERLY DEPARTURE PROGRAM:

NAME (TÊN) : VO NGOC AN
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : AUGUST 05 1938
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)
Thang 8 05 1938

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : MALE Female (Nữ):
Nam

MARITAL STATUS : Single (Độc thân): Married (có lập gia đình): X
(Tình trạng gia đình): có lập gia đình

ADDRESS IN VIETNAM : 112/60 A1 TAN THANH, QUAN 11, CHOLON (HO CHI MINH CITY
(Địa chỉ tại VN) SOUTH VIETNAM)
112/60 A1 Tân Tân, Quận 11, Cholon Thành phố Hồ Chí Minh VN.

POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không): Yes (Có) YES No (Không):
Có
: If yes (Nếu Có): From (Từ): JUNE 1975 To (Đến): UNTIL NOW
Từ tháng 6 năm 1975 đến bây giờ.

PLACE OF RE-EDUCATION: K2-D12 Z30D HAM-TAN, THUAN HAI SOUTH VIETNAM
CAMP (TRẠI TÙ) Khu 2 - D12 Z30D Hầm Tân, THUAN HAI miền Nam Việt Nam

PROFESSION (Nghề Nghiệp): INTELLIGENCE OFFICER. HE WAS WORKED FOR THE GOVERNMENT
OF THE REPUBLIC OF SOUTH VN. IN THE CENTRAL INTELLIGENCE

EDUCATION IN U.S. : Sĩ quan Tỉnh Báo phục vụ cho chính phủ Việt Nam AGENCY.
(DU HỌC TẠI MỸ) Công Hoa, Trung tá Hải Trung ương CS Quân Tỉnh Báo.

VN ARMY (Quân đội VN): Rank (Cấp Bậc): INTELLIGENCE OFFICER
(Công chức bán quân sự) Sĩ quan Tỉnh Báo

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ): Date (Năm):
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P.: Yes (Có): YES IV Number (số hồ sơ): IV.531-343 No (Không):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo):

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN: 592/172 NGUYEN CHI THANH, QUAN 11, HO CHI MINH CITY SOUTH
(Địa chỉ liên lạc VIETNAM.
tại VN) 592/172 Nguyễn Chi Thanh, Quận 11, Hồ Chí Minh city VN.

NAME ADDRESS OF : NGUYEN THI AN (Wife) and five children: HONG YEN THI VO,
SPONSOR/RELATIVE YEN PHUONG THI VO, DUNG QUOC VO, KHANH QUOC VO, PHONG QUOC
(Tên, Địa chỉ Thân nhân : ADDRESS: HOUSTON TX. 77066 VO.
hay Người Bảo Trờ) Tên, Địa chỉ Vợ và 5 con.

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ): Yes No (Không):

RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN): WIFE

NAME AND SIGNATURE : NGUYEN THI AN

ADDRESS OF INFORMANT
(Tên, Địa chỉ, Chữ Ký, ĐT của người điền đơn này) HOUSTON TX. 77066

DATE : OCTOBER 22, 1984

PAGE 2

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): VO NGOC AN
(Listed on Page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

C Pow

VÕ NGỌC AN

Sĩ quan Tỉnh Báo, Cấp Tá
Đang ở Hầm Tân, Thuận Hải

Sponsor

AN NGUYỄN (vợ)

HOUSTON, TEXAS 77066

(office)

Card

10/28/84

Wanh



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

ARLINGTON, VIRGINIA 22204

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THỎ
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRINH NGỌC DUNG, MA
KIM OANH COOK, MSW
NGUYỄN QUỲNH GIAO
PHẠM THỊ TRI
MAI NGỌC BÍCH
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHI
THỎ ACKERMAN
DUYNG MỸ-LINH SOLAND
MRS LÊ VĂN HÙNG

Phát Ngôn Viên Spokesperson

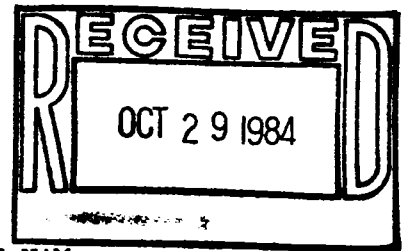
KIM OANH COOK, MSW

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THỎ
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice-President
TRINH NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHI
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUYNG MỸ-LINH SOLAND, Esq.
KIM OANH COOK, MSW



Mẫu Đơn Xin Gia-Nhập

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
8888888888

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: Nguyen thi An

Địa chỉ: Houston, TX. 77066

Điện thoại: (số) (713) 526-5812 Ext. 24 (Nhà)

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của nơi: Vợ và 5 con

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: (Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chi, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội:

Thời giờ: _____
Niên liêm: x (\$12.00) *ch + 1666 ngày 22-10-80*
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý) *Letter sent*

Thở tú, ngân phiếu xin gửi về:

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

Arlington, VA 22204

Thở cam 3u 10/31/84

M.L.

Handwritten signature/initials

HOI CHA DINH TU KIEM CHIEU TRI VUOT DAN
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

Arlington, VA 22204

AS OF: AN THI NGUYEN

LIST OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS

Prisoner's name, : Former : Currently: Former : Date of Application : Name, address, and Tel. number
date of birth and address: rank/position: detained : Prisoner : for Orderly Departure: of Relative in the U.S.
: : in prison: in Vietnam: (IV number, if any) :
: Yes : No: Yes : No :
: : How long :

VO NGOC AN	INTELLIGENCE OFFICER (Si Quan tinh bao)	YES	from '75 until now	Feb.11.1982 IV#531-343	NGUYEN THI AN Houston, TX. 77066

An Thi Nguyen

Houston, TX. 77066



HOI GIA-DINH TU NHAN CHINH TRI VIETNAM

Arlington, VA. 22204

